

## IBM Operational Decision Manager on Cloud Trial

Στην παρούσα Περιγραφή Υπηρεσιών περιγράφεται η Υπηρεσία Cloud που παρέχεται από την IBM στον Πελάτη. Με τον όρο "Πελάτης" νοούνται το συμβαλλόμενο μέρος, οι εξουσιοδοτημένοι χρήστες του και οι αποδέκτες της Υπηρεσίας Cloud. Οι όροι της παρούσας Περιγραφής Υπηρεσιών είναι επιπρόσθετοι των όρων της Σύμβασης Υπηρεσιών Cloud της IBM (IBM Cloud Services Agreement - "Σύμβαση CSA") και από κοινού αποτελούν την πλήρη συμφωνία αναφορικά με την πρόσβαση στην Υπηρεσία Cloud δοκιμαστικής χρήσης. Η Σύμβαση CSA που ισχύει για τη χώρα σας διατίθεται στην ιστοσελίδα <http://www.ibm.com/terms>.

### 1. Περιγραφή του IBM Operational Decision Manager on Cloud Trial

Το IBM Operational Decision Manager on Cloud Trial είναι μια Υπηρεσία Cloud που διατίθεται από την IBM για περιορισμένο χρονικό διάστημα και μπορεί να χρησιμοποιηθεί από τον Πελάτη για την αξιολόγηση των λειτουργικών και των τεχνολογικών χαρακτηριστικών της. Ο Πελάτης δικαιούται να χρησιμοποιήσει το IBM Operational Decision Manager on Cloud Trial κατά τη διάρκεια μιας καθορισμένης περιόδου δοκιμαστικής χρήσης με σκοπό να αξιολογήσει τις παρεχόμενες λειτουργίες και την τεχνολογία της Υπηρεσίας. Το IBM Operational Decision Manager on Cloud Trial είναι πιθανό να παρέχει μόνο ένα περιορισμένο σύνολο λειτουργιών και να διατίθεται είτε ως κοινόχρηστο περιβάλλον είτε ως περιβάλλον αποκλειστικής χρήσης. Ένα κοινόχρηστο περιβάλλον μπορεί να εξυπηρετεί έναν ή περισσότερους Πελάτες. Ένα περιβάλλον αποκλειστικής χρήσης εξυπηρετεί έναν μόνο Πελάτη. Συνιστάται στον Πελάτη να μην αποθηκεύει ιδιόκτητο κώδικα ή δεδομένα στο κοινόχρηστο περιβάλλον Δοκιμαστικής Χρήσης, συμπεριλαμβανομένων Πληροφοριών Προσωπικού Χαρακτήρα, Ευαίσθητων Πληροφοριών Προσωπικού Χαρακτήρα και Προστατευμένων Πληροφοριών Υγείας σε οποιαδήποτε μορφή. Το περιβάλλον Δοκιμαστικής Χρήσης δεν υποστηρίζει την εκτέλεση εμπορικών ή παραγωγικών δραστηριοτήτων. Οποιαδήποτε τέτοια χρήση γίνεται αποκλειστικά με ευθύνη του Πελάτη. Η γενικώς διαθέσιμη υπηρεσία IBM Operational Decision Manager on Cloud μπορεί να παραγγελθεί οποτεδήποτε. Ο Πελάτης μπορεί να συμμετάσχει σε μια περίοδο δοκιμαστικής χρήσης για μια Υπηρεσία Cloud μόνο μία φορά. Αν ο Πελάτης θέλει να συνεχίσει να χρησιμοποιεί το IBM Operational Decision Manager on Cloud Trial μετά τη λήξη της περιόδου δοκιμαστικής χρήσης, θα πρέπει να παραγγείλει την γενικώς διαθέσιμη προσφορά IBM Operational Decision Manager on Cloud. Η IBM δεν έχει καμία υποχρέωση να παρέχει δυνατότητες ή υπηρεσίες μετάβασης.

### 2. Προστασία Περιεχομένου και Δεδομένων

Το Φύλλο Δεδομένων για την Επεξεργασία και Προστασία Δεδομένων ("Φύλλο Δεδομένων") παρέχει πληροφορίες για τη συγκεκριμένη Υπηρεσία Cloud αναφορικά με το είδος Περιεχομένου του οποίου μπορεί να γίνεται επεξεργασία, τις δραστηριότητες επεξεργασίας και τις λειτουργίες προστασίας δεδομένων, καθώς και στοιχεία για τη διατήρηση και επιστροφή Περιεχομένου. Οποιοσδήποτε λεπτομέρειες ή διευκρινίσεις και οι όροι, συμπεριλαμβανομένων των υποχρεώσεων του Πελάτη, που διέπουν τη χρήση της Υπηρεσίας Cloud, καθώς και οι λειτουργίες προστασίας δεδομένων, αν παρέχονται, αναφέρονται στο παρόν άρθρο. Μπορεί να υπάρχουν περισσότερα από ένα Φύλλα Δεδομένων αναφορικά τη χρήση της Υπηρεσίας Cloud από τον Πελάτη, ανάλογα με τις επιλογές που έχει ορίσει ο Πελάτης. Ο Πελάτης αποδέχεται i) ότι η IBM μπορεί να προβαίνει σε τακτά χρονικά διαστήματα κατά την αποκλειστική της διακριτική ευχέρεια στην τροποποίηση του Φύλλου Δεδομένων και ii) ότι οι εν λόγω τροποποιημένες εκδοχές θα αντικαθιστούν τις προηγούμενες εκδοχές του Φύλλου Δεδομένων. Κάθε τροποποίηση του Φύλλου Δεδομένων θα γίνεται με σκοπό i) τη βελτίωση ή διευκρίνιση υφιστάμενων δεσμεύσεων, ii) τη διατήρηση της συμμόρφωσης με τα ισχύοντα υιοθετημένα πρότυπα και τους εφαρμοστέους νόμους, ή iii) την παροχή πρόσθετων δεσμεύσεων. Καμία τροποποίηση του Φύλλου Δεδομένων δεν θα συνεπάγεται την ουσιώδη υποβάθμιση της ασφάλειας μιας Υπηρεσίας Cloud. Το Φύλλο Δεδομένων ενδέχεται να διατίθεται μόνο στην Αγγλική γλώσσα και να μην είναι διαθέσιμο στην τοπική γλώσσα του Πελάτη. Παρά τις όποιες πρακτικές απορρέουν από τοπικούς νόμους ή έθιμα, τα συμβαλλόμενα μέρη συμφωνούν ότι κατανοούν την Αγγλική γλώσσα και ότι είναι κατάλληλη γλώσσα σε ό,τι αφορά την απόκτηση και χρήση των Υπηρεσιών Cloud. Το (τα) ακόλουθο(-α) Φύλλο(-α) Δεδομένων διέπει(-ουν) την Υπηρεσία Cloud και τις διαθέσιμες επιλογές της.

Διασυνδέσεις προς τα διαθέσιμα Φύλλα Δεδομένων:

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=63981920903B11E49803C6F06C4301C6>

Είναι ευθύνη του Πελάτη να προβαίνει στις απαραίτητες ενέργειες για την παραγγελία, ενεργοποίηση ή χρήση διαθέσιμων λειτουργιών προστασίας δεδομένων για μια Υπηρεσία Cloud και ο Πελάτης αποδέχεται ότι φέρει την ευθύνη για τη χρήση των Υπηρεσιών Cloud σε περίπτωση που ο Πελάτης δεν προβεί στις εν λόγω ενέργειες, συμπεριλαμβανομένης της ανταπόκρισης σε απαιτήσεις προστασίας δεδομένων ή άλλες προβλεπόμενες από το νόμο απαιτήσεις αναφορικά με το Περιεχόμενο.

Η Πρόσθετη Πράξη της IBM για την Επεξεργασία Δεδομένων (Data Processing Addendum - DPA) που διατίθεται στη διεύθυνση <http://ibm.com/dpa> διέπει τη Σύμβαση, η οποία περιλαμβάνει παραπομπή στην εν λόγω Πρόσθετη Πράξη DPA ως τμήμα της Σύμβασης, εάν και στο βαθμό που ο Ευρωπαϊκός Γενικός Κανονισμός για την Προστασία Δεδομένων (GDPR) (ΕΕ/2016/679) διέπει τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που περιλαμβάνονται στο Περιεχόμενο. Το Φύλλο Δεδομένων για αυτή την Υπηρεσία Cloud θα αποτελεί το Παράρτημα DPA (DPA Exhibit).

### 3. Χρεώσεις

Γενικά, δεν υπάρχουν χρεώσεις για τη χρήση του IBM Operational Decision Manager on Cloud Trial, εκτός εάν καθορίζονται τέτοιες χρεώσεις από την IBM ή έναν τρίτο πάροχο υπηρεσιών. Αν οποιαδήποτε αρχή επιβάλει έναν τελωνιακό δασμό, ένα τέλος, έναν φόρο (συμπεριλαμβανομένης της παρακράτησης φόρου), μια επιβάρυνση ή μια χρέωση για την εισαγωγή ή εξαγωγή, τη μεταβίβαση, την πρόσβαση ή τη χρήση μιας Υπηρεσίας Cloud Δοκιμαστικής Χρήσης ή μιας υπηρεσίας τρίτου, τότε ο Πελάτης υποχρεούται να καταβάλει το εν λόγω επιβληθέν ποσό.

### 4. Αλλαγές

Η IBM μπορεί κατά τη διακριτική της ευχέρεια να προβεί στην αλλαγή των όρων που διέπουν το IBM Operational Decision Manager on Cloud Trial, στην τροποποίηση του περιβάλλοντος πληροφορικής ή στην απόσυρση λειτουργιών του IBM Business Process Manager on Cloud Trial, εν όλω ή εν μέρει, παρέχοντας σχετική ειδοποίηση. Η συνέχιση της χρήσης του IBM Operational Decision Manager on Cloud Trial για το υπόλοιπο διάστημα της περιόδου δοκιμαστικής χρήσης συνιστά αποδοχή εκ μέρους του Πελάτη οποιασδήποτε τέτοιας αλλαγής. Εάν ο Πελάτης δεν αποδεχθεί μια αλλαγή, ο Πελάτης είναι υπεύθυνος για την εκ μέρους του διακοπή της χρήσης μετά τη λήψη της σχετικής ειδοποίησης.

### 5. Περίοδος Ισχύος

Ο Πελάτης επιτρέπεται να χρησιμοποιεί το IBM Operational Decision Manager on Cloud Trial για μια περίοδο έως 30 ημερών, υπό τους ακόλουθους περιορισμούς χρήσης:

- Κοινόχρηστο Περιβάλλον
  - Περιβάλλον ODM με Decision Center και Decision Server
  - Χωρίς πρόσθετα περιβάλλοντα
  - Χωρίς δυνατότητες VPN ή Ενιαίας Σύνδεσης (SSO)
- Περιβάλλον Αποκλειστικής Χρήσης
  - Περιβάλλον ODM με Decision Center και Decision Server
  - Χωρίς πρόσθετα περιβάλλοντα, εκτός εάν άλλως συμφωνηθεί ρητώς
  - Χωρίς δυνατότητα εφεδρικής υποστηρικτικής σύνδεσης (back-end junction)

Η IBM μπορεί οποτεδήποτε να προβεί στην αναστολή, ανάκληση ή περιορισμό της χρήσης του IBM Operational Decision Manager on Cloud Trial ή στην άρνηση συμμετοχής στο IBM Operational Decision Manager on Cloud Trial. Το Περιεχόμενο θα καταστρέφεται εντός 30 ημερών από την ημερομηνία λήξης της υπηρεσίας IBM Operational Decision Manager on Cloud Trial.

Ο Πελάτης είναι υπεύθυνος για την αφαίρεση οποιουδήποτε ιδιόκτητου περιεχομένου του επιθυμεί να διατηρήσει πριν από τη λήξη ή τη διακοπή χρήσης της Υπηρεσίας Cloud.

### 6. Ευθύνη και Αποζημίωση

Αν δεν υπάρχουν χρεώσεις, η συνολική ευθύνη της IBM για όλες τις αξιώσεις, σωρευτικά, που απορρέουν από τη χρήση εκ μέρους του Πελάτη του IBM Operational Decision Manager on Cloud Trial που αποκτάται βάσει της παρούσας δεν θα υπερβαίνει το ποσό οποιωνδήποτε πραγματικών άμεσων ζημιών με μέγιστο όριο αξίας το ποσό των 1.000,00 δολαρίων ΗΠΑ (ή το ισότιμο σε τοπικό νόμισμα).

## 7. Εγγυήσεις και Δηλώσεις Αποποίησης

Το IBM Operational Decision Manager on Cloud Trial παρέχεται χωρίς εγγυήσεις κανενός είδους.

**Σημαντικό:** Η παρούσα Περιγραφή Υπηρεσιών συντάχθηκε στην αγγλική γλώσσα. Μπορείτε να βρείτε και να εκτυπώσετε αντίγραφο της παρούσας Περιγραφής Υπηρεσιών στην αγγλική από την εξής ιστοσελίδα:

<http://www-03.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/sla/saas>

Η ελληνική μετάφραση παρέχεται μόνο για λόγους διευκόλυνσης. Σε περίπτωση ασυμφωνίας μεταξύ του αγγλικού κειμένου και της ελληνικής του μετάφρασης, το αγγλικό κείμενο υπερισχύει. Εάν για οποιονδήποτε λόγο δεν έχετε πρόσβαση στο αγγλικό κείμενο, παρακαλούμε όπως επικοινωνήσετε με τον τοπικό εκπρόσωπο της IBM προκειμένου να σας το αποστείλουμε άμεσα.